

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/92/84

The enclosed communication, available in Arabic and English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Mauritania and Ukraine to the United Nations.

2 October 1992

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en arabe, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Mauritanie et de l'Ukraine auprès de l'Organisation.

2 octobre 1992

PERMANENT MISSION  
OF THE ISLAMIC REPUBLIC  
OF MAURITANIA TO THE  
UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION  
OF UKRAINE  
TO THE UNITED NATIONS

New York, September 30, 1992

Excellency,

We have the honour to inform you that as of September 30, 1992, the Government of the Islamic Republic of Mauritania and the Government of Ukraine have established diplomatic relations between their countries.

Therefore, we request, Your Excellency, to distribute to all the States members of the United Nations the enclosed protocol both in Arabic and Ukrainian that we have signed on behalf of our Governments.

We avail ourselves of this opportunity to renew to Your Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government  
of Ukraine

*V. Batiouk*

H.E. Victor H. BATIOUK  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative

For the Government of the  
Islamic Republic  
of Mauritania

*[Signature]*  
H.E. Mohamedou Ould Mohamed  
Mahmoud, Ambassador  
Extraordinary and  
Plenipotentiary, Permanent  
Representative

H.E. Boutros Boutros Ghali  
Secretary General to the  
United Nations - New York.

البعثة الدائمة  
لأوكرانيا  
 لدى الامم المتحدة

البعثة الدائمة للجمهورية  
الاسلامية الموريتانية  
 لدى الامم المتحدة

بروتوكول

اقامة علاقات دبلوماسية بين الجمهورية الاسلامية الموريتانية  
 وأوكرانيا .

ان حكومتي الجمهورية الاسلامية الموريتانية وأوكرانيا  
 راغبتين في تنمية وتوسيع علاقات الصداقة والتعاون بينهما ، فقد  
 قررتا اقامة علاقات دبلوماسية على مستوى السفارة ابتداء من توقيع  
 هذا البروتوكول ، وطبقاً لاعكام اتفاقية فيما للعلاقات الدبلوماسية  
 المادرة بتاريخ ٦٨ ابريل ١٩٣٦ وعلى قاعدة المبادئ المععلن في  
 ميثاق الامم المتحدة .

حرر في نيويورك بتاريخ ٢٠ سبتمبر ١٩٩٢ ، في نسختين احدهما  
 فرنسية والأخرى أوكرانية ، وكلها اصلية .

من حكومة  
 أوكرانيا

*Bannak*

صاحب السعادة السيد  
 فيكتور باتيوك  
 السفير فوق العادة المعفوض  
 المندوب الدائم  
 لأوكرانيا  
 لدى الامم المتحدة

من حكومة الجمهورية  
 الاسلامية الموريتانية

*[Signature]*

صاحب السعادة السيد  
 محمد ولد محمد محمود  
 السفير فوق العادة المفوض  
 المندوب الدائم للجمهورية  
 الاسلامية الموريتانية  
 لدى الامم المتحدة